

Firmengemeinschaftsausstellung der Bundesrepublik Deutschland

FHC CHINA - International Food, Drink, Hospitality, Foodservice, Bakery and Retail IT Exhibition

13. Nov. - 15. Nov. 2018, Shanghai, China, Volksrepublik



Leipziger Messe International GmbH
Messe-Allee 1
04356 Leipzig

Veranstalter



In Kooperation mit



Durchführung/ Ausstellungsleitung (Durchführungsgesellschaft i.S.d. Allgemeinen Teilnahmebedingungen)

Leipziger Messe International GmbH

<http://www.LM-international.com>

Tel: +49 341 678-7900

Projektleiter/in:

Elia Sadlowski

e.sadlowski@lm-international.com

Tel: +49 341 678-7928

Fax: +49 341 678-167928



Anmeldung

Anmeldeschluss: 3. Juli 2018

Wir melden uns als Aussteller zur oben angegebenen Beteiligung an.
Achtung: Unteraussteller sind separat anzumelden.

1. Aussteller

Firma: _____
Straße: _____
PLZ, Ort: _____
Bundesland: _____
USTID: _____

Ansprechpartner/in: _____
Telefon: _____
Fax: _____
E-Mail: _____

2. Benötigte Ausstellungsfläche

Alle Beträge zzgl. ggf. anfallender in- und ausländischer Steuern

2.1. Quadratmeter

2.1.1. Teilnahme bis zum einschließlich 4. Mal:

• _____ m² Hallenfläche mit **Standbau 350,00 €/m²** (bis 100 m², Mindestfläche 9 m²)

2.1.2. Teilnahme zum 5. Mal oder öfter:

• _____ m² Hallenfläche mit **Standbau 400,00 €/m²** (bis 100 m², Mindestfläche 9 m²)

2.1.3. Beteiligungspreise für Fläche über 100 qm in der Halle sowie für Unternehmen, die die beiliegende Erklärung zur Doppelförderung bzw. der Beteiligung der öffentlichen Hand nicht unterzeichnen können:

• _____ m² Hallenfläche mit **Standbau 560,00 €/m²** (Mindestfläche 9 m²)

2.2. Weitere Optionen

- entfällt

3. Obligatorische Gebühren (unabhängig von der Anzahl der Beteiligungen)

- entfällt

4. Anschlüsse (unabhängig von der Anzahl der Beteiligungen)

- Kraftstromanschluss (kostenpflichtig) wird benötigt
- Wasseranschluss (kostenpflichtig) wird benötigt

FHC CHINA - International Food, Drink, Hospitality, Foodservice, Bakery and Retail IT Exhibition

13. Nov. - 15. Nov. 2018, Shanghai, China, Volksrepublik

5. Ausstellungsgüter (Bei Informationsstand: Produktionsprogramm)	Abmessungen	Gewicht
• _____	_____	_____
• _____	_____	_____
• _____	_____	_____

Wir haben die Allgemeinen und Besonderen Teilnahmebedingungen zur Kenntnis genommen und erkennen diese an. Wir verpflichten uns insbesondere nur Güter gemäß Ziffer 8 der Allgemeinen Teilnahmebedingungen für Beteiligungen des Bundes an Messen und Ausstellungen im Ausland auszustellen. Die Anlagen zur Anmeldung haben wir ausgefüllt beigelegt. Wir erklären, dass über unser Vermögen kein Insolvenzverfahren beantragt oder eröffnet worden ist bzw. wir keine eidesstattliche Versicherung nach § 802c Zivilprozessordnung oder § 284 Abgabenordnung 1977 abgegeben haben bzw. zu deren Abgabe verpflichtet sind.

Ort, Datum

Firmenstempel & rechtsverbindliche Unterschrift

Anlagen:

- Besondere Teilnahmebedingungen
- Allgemeine Teilnahmebedingungen
- Anlage zur Anmeldung: Erklärung zu Doppelförderung bzw. der Beteiligung der öffentlichen Hand
- Anlage zur Anmeldung: Bestätigung der Teilnahmehäufigkeit
- Anlage zur Anmeldung: Alternative Rechnungsanschrift
- Kostenübernahmeerklärung
- Anmeldung eines Unterausstellers durch den Hauptaussteller

Anlage zur Anmeldung

(Obligatorisch: bitte mit der Anmeldung zurücksenden)

Aussteller

Firma:

Straße:

PLZ, Ort:

Bundesland:

Geschäftsführer/in: _____

HRB-Nr.: _____

Amtsgericht: _____

Sachbearbeiter/in: _____

Erklärung zu Doppelförderung bzw. der Beteiligung der öffentlichen Hand

Anlässlich unserer Anmeldung zur deutschen Beteiligung (Firmengemeinschaftsausstellung) an der

**FHC CHINA - International Food, Drink, Hospitality, Foodservice, Bakery and Retail IT Exhibition
13. Nov. - 15. Nov. 2018, Shanghai, China, Volksrepublik**

Ich erkläre/Wir erklären, dass ich/wir keine institutionelle Förderung aus öffentlichen Mitteln erhalte/n.

Ich erkläre/Wir erklären, dass ich/wir für die Teilnahme an dieser Messe keine weiteren öffentlichen Mittel aus Projektförderung erhalte/n.

Ich erkläre/Wir erklären, dass mein/unser Unternehmen keine Bundes-, Landes- oder Kommunalbehörde, Landesförderinstitut oder sonstige juristische Person des öffentlichen Rechts ist.

Ich erkläre/Wir erklären, dass an meinem/unserem Unternehmen keine Religionsgemeinschaft(en) oder juristische Person(en) des öffentlichen Rechts einzeln oder zusammen, direkt oder indirekt mehrheitlich beteiligt ist/sind.

Ort, Datum

Firmenstempel & rechtsverbindliche Unterschrift

Anlage zur Anmeldung

(Obligatorisch: bitte mit der Anmeldung zurücksenden)

Aussteller

Firma:

Straße:

PLZ, Ort:

Bundesland:

Geschäftsführer/in: _____

HRB-Nr.: _____

Amtsgericht: _____

Sachbearbeiter/in: _____

Bestätigung

Anlässlich unserer Anmeldung zur deutschen Beteiligung (Firmengemeinschaftsausstellung) an der

**FHC CHINA - International Food, Drink, Hospitality, Foodservice, Bakery and Retail IT Exhibition
13. Nov. - 15. Nov. 2018, Shanghai, China, Volksrepublik**

bestätigen wir hiermit, dass wir inklusive unserer beiliegenden Anmeldung

- nicht mehr als viermal an der amtlichen Beteiligung des Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft (als Aussteller oder Unteraussteller) teilgenommen haben *
- zum fünften Mal oder öfter an der amtlichen Beteiligung des Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft (als Aussteller oder Unteraussteller) teilnehmen *

(* Bitte Zutreffendes ankreuzen)

Uns ist bekannt, dass falsche Angaben den Ausschluss von weiteren Teilnahmen an offiziellen Beteiligungen zur Folge haben können.

Ort, Datum

Firmenstempel & rechtsverbindliche Unterschrift

Alternative Rechnungsanschrift

Aussteller

Firma:

Straße:

PLZ, Ort:

Bundesland:

Veranstaltung

FHC CHINA - International Food, Drink, Hospitality, Foodservice, Bakery and Retail IT Exhibition

13. Nov. - 15. Nov. 2018, Shanghai, China, Volksrepublik

Abweichende Anschrift für den Rechnungsversand

Firma: _____

Straße: _____

PLZ: _____

Postfach: _____

PPZ: _____

Ort: _____

Land: _____

Zuständig: _____

Telefon: _____

Fax: _____

E-Mail: _____

Ort, Datum

Firmenstempel & rechtsverbindliche Unterschrift

Firmengemeinschaftsausstellung der Bundesrepublik Deutschland Joint company exhibition of the Federal Republic of Germany

FHC CHINA - International Food, Drink, Hospitality, Foodservice, Bakery
and Retail IT Exhibition

13. Nov. - 15. Nov. 2018, Shanghai, China, Volksrepublik



Leipziger Messe International GmbH
Messe-Allee 1
04356 Leipzig

Veranstalter
Organiser



Bundesministerium
für Ernährung
und Landwirtschaft

In Kooperation mit
In cooperation with



AUMA

Ausstellungs- und
Messe-Ausschuss der
Deutschen Wirtschaft e.V.

Durchführung / Ausstellungsleitung
Realisation and exhibition management
Leipziger Messe International GmbH

<http://www.LM-international.com>
Tel: +49 341 678-7900

Projektleiter(in)/Personal contact:

Elia Sadlowski
e.sadlowski@lm-international.com
Tel: +49 341 678-7928
Fax: +49 341 678-167928



Kostenübernahmeerklärung zur oben genannten Firmengemeinschaftsausstellung Confirmation of assumption of costs regarding the above mentioned Joint company exhibition

1. Aussteller / Exhibitor

Firma/Company:
Straße/Street:
PLZ, Ort/ZipCode, Town:
Bundesland/Federal State:

Ident-Nr./ID No.: _____
Auftrags-Nr./Order No.: _____

Wir bitten, Ihre Forderungen, die aus unserer Anmeldung zur obigen Veranstaltung und unserer Teilnahme an dieser entstehen, gegenüber dem unter Ziff. 2 aufgeführten, gesamtschuldnerisch haftenden Rechnungsempfänger geltend zu machen. Uns ist bekannt, dass wir erst nach vollständigem Ausgleich der Ihnen entstehenden Forderungen von unserer Verpflichtung zur Zahlung frei werden.

We assert you to enforce your claims resulting from our applications for the above event and from our participation in the said event against the debtor stated under 2, who is jointly and severally liable. We are aware that we will be released from our obligation to pay only upon complete settlement of your claims.

Ort / Datum; Place / Date

Stempel / Rechtsverbindliche Unterschrift; Stamp / Legally binding signature

2. Rechnungsempfänger / Debitor

Firma/Company:
Straße/Address:
PLZ/ZipCode:
Postfach/Postbox:
PPZ/Postbox ZipCode:
Ort/Town:
Land/Country:

zuständig/Person in charge:
Telefon/Phone:
Fax/Fax:
E-Mail/E-mail:

Ich/wir erkläre(n) hiermit, dass ich/wir im Wege des Schuldbeitritts die gesamtschuldnerische Haftung für alle Forderungen übernehme(n), die dem Gläubiger aus der Teilnahme oder einer eventuellen Absage der Teilnahme des unter Ziff. 1 genannten Ausstellers an der obigen Veranstaltung entstehen.

I/We hereby declare that I/we by way of collateral promise assume joint and several liability for all claims which arise in favour of the creditor resulting from the participation or a possible cancellation of participation of the company stated under 1 in the above event.

Ort / Datum; Place / Date

Stempel / Rechtsverbindliche Unterschrift; Stamp / Legally binding signature



Leipziger Messe International GmbH
 Messe-Allee 1
 04356 Leipzig

Veranstalter



In Kooperation mit



Durchführung/ Ausstellungsleitung (Durchführungsgesellschaft i.S.d. Allgemeinen Teilnahmebedingungen)

Leipziger Messe International GmbH
<http://www.LM-international.com>
 Tel: +49 341 678-7900

Projektleiter(in)/Personal contact:
Elia Sadlowski
e.sadlowski@lm-international.com
 Tel: +49 341 678-7928
 Fax: +49 341 678-167928



Anmeldung eines Unterausstellers durch den A U S S T E L L E R

1. Aussteller

Firma:	_____	zuständig:	_____
Straße:	_____	Telefon:	_____
PLZ Ort:	_____	Fax:	_____
Bundesland:	_____	E-Mail:	_____

2. Unteraussteller

Firma:	_____	zuständig:	_____
Straße:	_____	Telefon:	_____
PLZ Ort:	_____	Fax:	_____
Bundesland:	_____	E-Mail:	_____
Internet:	_____		

3. Pauschale für Unteraussteller

Die Pauschale für die Aufnahme eines Unterausstellers beträgt **EUR 500,00 / Unteraussteller**.

Aufnahme in den Internetauftritt und in die Broschüre der Firmengemeinschaftsausstellung wird gewünscht ja nein
 Das Formular zur Datenerfassung wird ausgefüllt vom Hauptaussteller Unteraussteller
 Nach Erhalt der unterzeichneten Mitausstelleranmeldung wird dem Aussteller das Formular zur Datenerfassung wie oben angegeben zugesandt.

4. Zusätzliche obligatorische Gebühren des Veranstalters der Messe für Unteraussteller

• entfällt

5. Ausstellungsgüter (Unteraussteller)

	Abmessungen	Gewicht
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

6. Anerkennung der Teilnahmebedingungen

Ich/Wir bestätigen hiermit rechtsverbindlich, dass wir die Allgemeinen und Besonderen Teilnahmebedingungen für Beteiligungen des Bundes an Messen und Ausstellungen im Ausland anerkennen.

 Ort, Datum

 Firmenstempel und Unterschrift des Unterausstellers

 Ort, Datum

 Firmenstempel und Unterschrift des Ausstellers

Joint company exhibition of the Federal Republic of Germany

FHC CHINA - International Food, Drink, Hospitality, Foodservice, Bakery and Retail IT Exhibition

13. Nov. - 15. Nov. 2018, Shanghai, China, Volksrepublik



Organiser

Leipziger Messe International GmbH
Messe-Allee 1
04356 Leipzig



In cooperation with



Realisation and exhibition management (implementation company within the meaning of the General Conditions of Participation)

Leipziger Messe International GmbH

<http://www.LM-international.com>

Tel: +49 341 678-7900

Projektleiter(in)/Personal contact:

Elia Sadlowski

e.sadlowski@lm-international.com

Tel: +49 341 678-7928

Fax: +49 341 678-167928



Application of a sub-exhibitor by the EXHIBITOR

1. Exhibitor

Company:	Person in charge:
Address:	Phone:
ZipCode Town:	Fax:
Bundesland/Country:	E-Mail:

2. Sub-exhibitor

Company:	Person in charge:
Address:	Phone:
ZipCode Town:	Fax:
Bundesland/Country:	E-Mail:
Internet:	

3. Fees for sub-exhibitors

For registration of a sub-exhibitor a registration fee of **EUR 500,00 / sub-exhibitor** will be due.

Admission to the internet presence and brochure to the German joint stand is requested

yes no

The data collection form will be filled in by

the main-exhibitor the sub-exhibitor

As soon as we have received the application for co-exhibitors we will send you the data collection form as stated above.

4. Additional mandatory fee/s for a sub-exhibitor charged by the organizer of the trade fair

• not applicable.

5. Exhibits (Sub-exhibitor)

	Dimension	Weight
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

6. Confirmation of the Terms of Conditions

I/We accept the General and Special Terms and Conditions of Participation of the Federal Republic of Germany at trade fairs and exhibitions abroad.

Place, Date

Company stamp and signature of the co-exhibitor

Place, Date

Company stamp and signature of the exhibitor

Firmengemeinschaftsausstellung im Rahmen der amtlichen Beteiligung der Bundesrepublik Deutschland

FHC CHINA - International Food, Drink, Hospitality, Foodservice, Bakery and Retail IT Exhibition

13. Nov. - 15. Nov. 2018, Shanghai, China, Volksrepublik



Veranstalter



Bundesministerium
für Ernährung
und Landwirtschaft

In Kooperation mit



AUMA

Ausstellungs- und
Messe-Ausschuss der
Deutschen Wirtschaft e.V.

Durchführung und Ausstellungsleitung (Durchführungsgesellschaft i.S.d. Allgemeinen Teilnahmebedingungen)



Leipziger Messe International GmbH

<http://www.LM-international.com>

Tel.: +49 341 678-7900

Projektleiter/in:

Elia Sadlowski

e.sadlowski@lm-international.com

Tel.: +49 341 678-7928

Fax: +49 341 678-167928

Besondere Teilnahmebedingungen

in Ergänzung zu den Allgemeinen Teilnahmebedingungen für Beteiligungen des Bundes an Messen und Ausstellungen im Ausland

1. Anmeldeschluss

3. Juli 2018

Es wird darauf hingewiesen, dass die Beteiligung grundsätzlich nur durchgeführt wird, **wenn die Mindestteilnehmerzahl von 10 Ausstellern** erreicht ist. Ausstelleranmeldungen nach Anmeldeschluss werden nicht berücksichtigt.

2. Mindestfläche

Quadratmeter

• Hallenfläche mit Standbau

9 m²

3. Beteiligungspreise

Die genannten Beteiligungspreise verstehen sich zuzüglich der ggf. gesetzlich anfallenden deutschen Umsatzsteuer und der ggf. gesetzlich anfallenden ausländischen Steuern (z.B. VAT, Sales Tax, etc.) auf die Leistungen der Durchführungsgesellschaft gegenüber dem Aussteller. Die Beteiligungspreise nach Ziffer 3.1.1. und Ziffer 3.1.2. sowie nach Ziffer 3.3.1. und Ziffer 3.3.2. decken nur einen Teil der Gesamtkosten der Leistungen nach Ziffer 5.

FHC CHINA - International Food, Drink, Hospitality, Foodservice, Bakery and Retail IT Exhibition
13. Nov. - 15. Nov. 2018, Shanghai, China, Volksrepublik

3.1. Quadratmeter

3.1.1. Beteiligungspreise für Unternehmen, die **2018** einschließlich **zum 4. Mal** an dieser Beteiligung des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft teilnehmen:

-
- **EURO 350,00/m²** in der Halle mit Standbau bis 100 m²
-

3.1.2. Beteiligungspreise für Unternehmen, die **2018 zum 5. Mal oder öfter** an dieser Beteiligung des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft teilnehmen:

-
- **EURO 400,00/m²** in der Halle mit Standbau bis 100 m²
-

3.1.3. Beteiligungspreise für die 100 qm übersteigende Fläche sowie für Unternehmen, die die beiliegende Erklärung zur Doppelförderung bzw. der Beteiligung der öffentlichen Hand nicht unterzeichnen können:

-
- **EURO 560,00/m²** in der Halle mit Standbau
-

3.1.4. Unteraussteller

Für jeden Unteraussteller ist eine Pauschale von **500,00 Euro** für eine Teilnahme an dieser Beteiligung zu zahlen.

3.2. Weitere Optionen

- entfällt

4. Obligatorische Gebühren

- entfällt

5. Leistungen

Mit der Zahlung des Beteiligungspreises nach Ziffer 3 sind folgende Leistungen abgegolten:

5.1. Firmenspezifische Leistungen

Sämtliche Materialien und Einrichtungen stehen dem Aussteller nur für die Dauer der Veranstaltung mietweise zur Verfügung und dürfen in keiner Weise beschädigt werden. Beschädigte Bauteile werden zu Lasten des Aussteller repariert oder neu beschafft.

5.1.1. Quadratmeter

5.1.1.1. Hallenfläche mit Standbau

-
- Überlassung der Standfläche in der Halle mit der Rahmengestaltung „made in Germany“. Die Rahmengestaltungselemente dürfen vom Aussteller nicht verdeckt werden. Abhängungen sind nicht zulässig.
 - Einheitliche Standbeschriftung
 - Rück- und Trennwände
 - Möblierung: **1 Tisch, 4 Stühle, 1 abschließbares Thekenelement, 6 lfm Regalböden, 1 Garderobenleiste, 1 Papierkorb**
 - Einheitlicher Bodenbelag auf dem Stand
 - Allgemeine Ausleuchtung des Standes
 - Elektrik: Versorgungsspannung: • **220V**
 - eine Steckdose (mit max. 2 kW belastbar; ohne Verteilung/Schalttafel)Anmerkung: Kosten für zusätzliche Stromleitungen zum Stand (Licht- und Kraftstrom) ab nächstgelegenen Verteiler gehen zu Lasten des Ausstellers und werden auf Basis der vom Aussteller angemeldeten kW in Rechnung gestellt. Der zusätzliche Licht- und Kraftstromverbrauch geht zu Lasten des Ausstellers.
-

5.1.1.2. Freigelände ohne Standbau

- entfällt

FHC CHINA - International Food, Drink, Hospitality, Foodservice, Bakery and Retail IT Exhibition
13. Nov. - 15. Nov. 2018, Shanghai, China, Volksrepublik

5.2. Allgemeine Leistungen

- Technisch-organisatorische Betreuung der Aussteller während der Vorbereitung und Durchführung der Beteiligung durch die Durchführungsgesellschaft
 - Einrichtung eines Informationsstandes mit Serviceeinrichtungen
 - Aufnahme in den Internetauftritt sowie den Flyer der deutschen Beteiligung bzw. – sofern vorhanden – Eintrag in das Ausstellerverzeichnis der deutschen Beteiligung (für fehlerhafte Eintragungen wird keine Haftung übernommen)
 - Einheitliche Rahmengestaltung der deutschen Beteiligung gemäß CI-Konzept
 - Allgemeine Ausleuchtung des Gemeinschaftsstandes
 - Tägliche Reinigung der Gangflächen innerhalb der deutschen Beteiligung in der Halle (Reinigung der Standfläche, der Exponate und der Exponatträger obliegt dem Aussteller)
 - Begleitende Maßnahmen: **BMEL Flyer**
-

5.2.1. Unteraussteller

- Nutzung des Bundesinformationsstandes
 - Begleitmaßnahmen entsprechend denen für die Aussteller.
-

5.3. Verzicht

Ein Verzicht auf einzelne firmenspezifische oder allgemeine Leistungen begründet keinen Anspruch auf Minderung des Beteiligungsbeitrages. Auf einheitliche Gestaltungselemente kann in keinem Fall verzichtet werden.

6. Zahlungsbedingungen

Die Verpflichtung zur Zahlung von 20 % des Beteiligungspreises - basierend auf der gewünschten Fläche – nach Ziffer 3 - sowie der obligatorischen Gebühren – nach Ziffer 4 - entsteht mit der schriftlichen Anmeldung. Dieser Betrag wird mit Erhalt einer entsprechenden Anzahlungsrechnung fällig. Bei Zuweisung der Standfläche entsteht die Verpflichtung zur Zahlung des Restbetrages. Dieser ist sofort nach Erhalt der Endrechnung fällig.

Die mit der Teilnahme des Unterausstellers verbundenen Kosten nach Ziffer 3.1.4. und 4 werden mit seiner Zulassung fällig. Der entsprechende Rechnungsbetrag ist vom Aussteller an die DFG zu zahlen.

7. Deutsche Erzeugnisse

In der amtlichen deutschen Beteiligung dürfen als Ausstellungsware nur deutsche Erzeugnisse vorhanden sein, ausgestellt und angeboten werden. Dennoch mitgebrachte ausländische Erzeugnisse hat der betreffende Aussteller sofort auf seine Kosten aus dem Stand zu entfernen. Für jeden Fall der Nichtentfernung fällt eine Vertragsstrafe von EURO 250,- an, bei Getränken von EURO 25,- pro Flasche an, die sofort zu zahlen ist.

Verweigert der Aussteller gleichwohl die Entfernung ausländischer Erzeugnisse, so veranlasst der Ausstellungsleiter die Entfernung auf Kosten des Ausstellers. Aussteller, die der Aufforderung des Ausstellungsleiters nicht nachkommen, bestimmte Exponate, die den Förderungsvoraussetzungen nicht entsprechen, aus dem Stand zu entfernen, können sich künftig an offiziellen Firmengemeinschaftsausstellungen des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft nicht mehr beteiligen.

8. Unternehmensdaten

Der computergestützten Erfassung, Nutzung und Speicherung durch die DFG sowie der Weitergabe an das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie (BMWi), das Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft (BMEL), Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) und den Ausstellungs- und Messe-Ausschuss der Deutschen Wirtschaft (AUMA) zur computergestützten Erfassung, Nutzung und Speicherung zwecks Abwicklung der Gemeinschaftsbeteiligung sowie der Weitergabe seitens BMWi, BMEL, BAFA und AUMA an beauftragte Dritte zur Erfassung, Nutzung und Speicherung zum Zweck der Evaluation des Auslandsmesseprogramms sowie der Weitergabe seitens BMWi, BMEL und BAFA an Mitglieder des Deutschen Bundestages sowie des Bundesrechnungshofs zur Prüfung wird zugestimmt.